

ÉCONOMIE

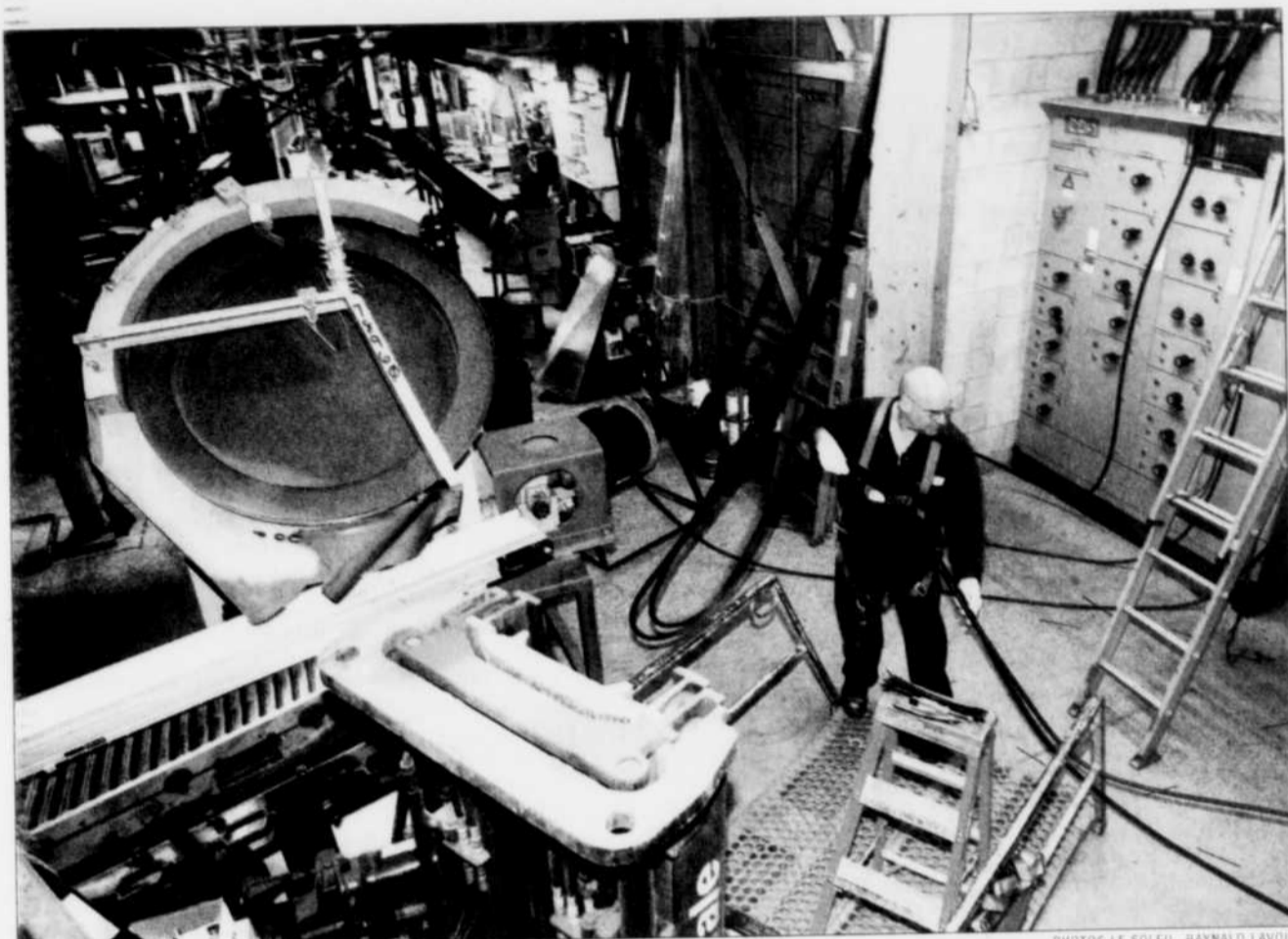
▼	▼	▲	▲	▲	▲	▲
DOLLAR	OR	NASDAQ	TORONTO	NEW YORK	PÉTROLE	
79,62 ¢US - 0,40	65,73 ¢euro - 0,28	429,30 \$US + 1,90	2068,96 + 5,96	9839,94 + 49,85	10522,56 + 9,93	53,63 \$US + 0,08

PLACE FLEUR DE LYS PASSE AUX MAINS DE PRIMARIS, UNE COMPAGNIE DE TORONTO C 8

GOOGLE: OUPS... C 3 ▶



PROFIL



Le technicien Michel Lachance est en train d'installer dans l'usine-laboratoire un nouvel équipement de simulation d'une valeur de 1 million \$. Il servira à valider une nouvelle méthode de cuisson des boulettes de minerai de fer.

LASER ET MICROBULLES CHEZ COREM

La recherche minérale d'ici prend un envol international

□ Dix fois par seconde, un laser « claque » sur du minerai en mouvement dans l'usine de concentration d'une mine.

□ La lumière issue de l'impact révèle au spectromètre la composition exacte du mélange.

□ L'information est transmise instantanément à l'ordinateur qui ajuste le procédé de séparation du métal et de la roche inerte.

□ Quatre heures viennent d'être gagnées dans l'optimisation du procédé par rapport aux délais requis par les techniques traditionnelles d'analyse en laboratoire, par rayon X ou autrement.

□ Dans la majorité des exploitations minières, le minerai a une composition chimique qui peut varier passablement d'une partie à l'autre d'un même gisement.

□ Cette disparité pose aux sociétés minières un défi majeur au plan technologique. Les solutions doivent intervenir au moment de traiter le minerai qui a été, à grands frais, repéré, dynamité, sorti de terre et broyé.

□ Loin des camps miniers, en plein cœur du parc industriel Saint-Malo à Québec, le COREM (Consortium de REcherche Minière) s'est donné pour mission de mettre au point des techniques qui optimisent les procédés de traitement pour les huit sociétés minières qui commanditent avec le gouvernement du Québec ce centre de recherche dédié.



Louis Tanguay

LTanguay@lesoleil.com

La « spectrométrie par claquage laser » décrite en début de texte représente, selon Jacques Saint-Cyr, directeur général de COREM, le plus spectaculaire des programmes de recherche complétés par son organisation. Le résultat appelé LIBS, construit au coût de 700 000 \$, est maintenant prêt à être implanté pour la première fois de façon permanente dans l'usine de bouletage de la société minière Québec Cartier à Port-Cartier.

Un laboratoire mobile avait déjà permis de valider l'efficacité du procédé dans cette usine. Il a aussi permis de tester cette technologie dans le concentrateur de la mine Doyon (or) de la compagnie Cambior en Abitibi.

Dans ce cas le fait de connaître la composition exacte de la pulpe de minerai permet de doser efficacement la quantité de cyanure nécessaire pour détacher le métal précieux de sa gangue. Cela évite une surutilisation de ce réactif.

Une autre découverte des chercheurs de COREM ouvre de nouvelles perspectives. Le consortium est en train d'investir 1 million \$ en équipements de simulation industrielle, pour développer une nouvelle technique plus efficace pour la cuisson des boulettes de minerai de fer.

Cette technologie en instance de brevet pourrait avoir des retombées de plusieurs millions \$ par année pour ses utilisateurs, selon Alain Claveau, directeur de la recherche chez COREM.

Dans ce même secteur d'activités, les chercheurs du centre ont récemment mis au point des caméras qui permettent de contrôler la grosseur



Jacques Saint-Cyr, directeur général de COREM

des grains de minerai à leur entrée dans les broyeurs.

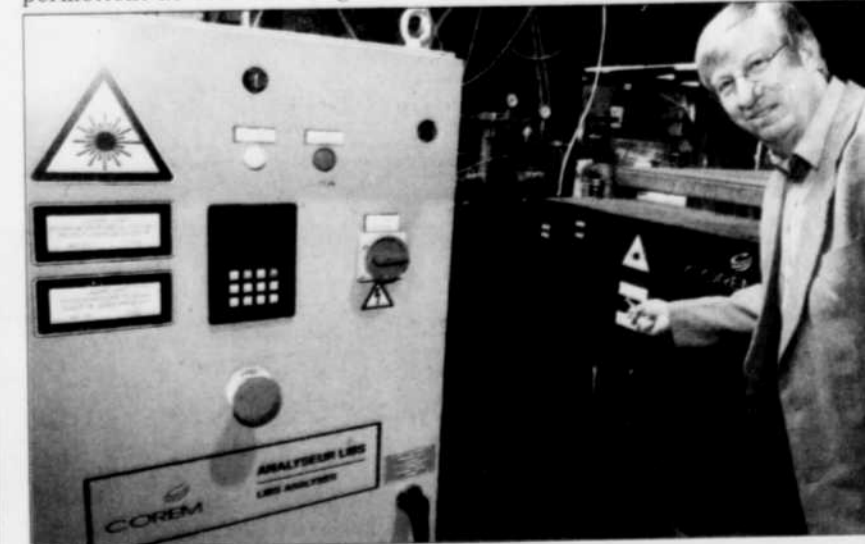
D'autres caméras, montées sur les spirales qui servent à séparer le fer de la roche stérile à Fermont, permettent de mesurer la teneur du mélange en divers minéraux. Pour fournir l'information pertinente, l'image est traitée « pixel par pixel », ajoute M. Claveau.

Dans les mines d'or ou d'argent et de métaux de base (cuivre, zinc, nickel, plomb ou niobium), on isole les particules de chaque métal en les faisant flotter sur un mélange d'eau et de réactif chimique.

Elles se fixent sur des bulles d'air soufflées dans le mélange pour atteindre la surface et être récupérées.

Dans un des laboratoires de COREM, les chercheurs perfectionnent une technique permettant d'introduire dans le mélange des microbulles d'air

Voir ENVOL en C 2 ▶



Derrière Alain Claveau, directeur de la recherche, l'analyseur laser développé par les ingénieurs de COREM à Québec est prêt à être installé à l'usine de bouletage de la compagnie minière Québec Cartier, à Port-Cartier.

Cineplex avale Famous Players

Une transaction de 500 M \$

TAIEB MOALLA
TMoalla@yahoo.com

■ Cineplex Galaxy achète son principal concurrent, la chaîne de cinémas Famous Players. La valeur de la transaction, qui devrait être conclue d'ici le 30 septembre, est de 500 millions \$. Tout en autorisant cette mégavente, le Bureau de la concurrence l'a assortie d'une condition : l'obligation, pour Cineplex, de se départir de 35 cinémas totalisant 284 écrans et réalisant 100 millions \$ de profits. Ils sont situés dans 17 villes canadiennes, dont Québec.

Cette acquisition porte le nombre de cinémas exploités par Cineplex à 167, excluant ceux dont il doit se départir, ce qui lui donne le contrôle quasi total du secteur des salles de cinéma au Canada.

L'obligation faite à Cineplex de vendre 35 de ses cinémas suffira-t-elle à éviter une trop grande concentration ? « Oui, répond M. Gaston Jorré, sous-commissaire principal de la concurrence. L'accord trouvé entre le Bureau de la concurrence et Cineplex Galaxy a été entériné par le Tribunal de la concurrence. Nous avons étudié l'incidence de cette fusion dans chaque marché local et nous pensons que ce remède suffira à protéger les consommateurs. »

DES CINÉMAS VENDUS

Du côté de Cineplex, on se refusait

hier à donner les noms des cinémas qui seront mis en vente. Qu'à cela ne tienne, c'est un des rivaux qui donnera l'information au SOLEIL. M. Vincent Guzzo est le vice-président exécutif et chef de l'exploitation des Cinémas Guzzo — les plus importants propriétaires de cinémas indépendants au Québec. Au dire de M. Guzzo, « Cineplex se départira sûrement de ses cinémas les plus vieux et les plus désuets. Je pense particulièrement au Cineplex Odeon de la Place Charest qui risque d'ailleurs de ne pas trouver d'acquéreur. »

Même pas les Cinémas Guzzo qui cherchent depuis longtemps à s'implanter dans la région de Québec ? « Ce n'est pas dans notre politique de racheter de vieilles salles de cinéma.

Voir CINEPLEX en C 2 ▶

PLAN D'ARRANGEMENT AVEC LES CRÉANCIERS À LA GASPÉSIA

À 24 heures de l'échéance, on s'en va vers un rejet

GILLES GAGNÉ
Collaboration spéciale

CARLETON — Les entrepreneurs en construction détenant des créances garanties dans le dossier Papiers Gaspésia rejettent demain le plan d'arrangement déposé il y a plus de deux semaines par Investissement Québec et l'état québécois, à moins d'une tentative ultime d'entente qui semble bien improbable, à 24 heures de l'assemblée des créanciers.

Les entrepreneurs ont gagné un point important vendredi en Cour supérieure quand le juge Paul Chaput a accepté de leur accorder une catégorie qui leur sera propre, demain lors de l'assemblée. Leur vote ne sera donc pas dilué dans celui de l'ensemble des créanciers.

« Si notre requête avait été déboutée, notre vote aurait pu être noyé dans celui de l'ensemble des créanciers, incluant Investissement Québec, Metso Paper et Innopap. En ayant notre propre catégorie, nous sommes en position d'atteindre l'appui des deux tiers des détenteurs de créances, quant aux sommes impayées, et de 50% plus un quant au nombre de créanciers », préci-

se Sylvain Pelletier, directeur général de la firme Gastier et porte-parole des entrepreneurs en construction.

Le 27 mai, Papiers Gaspésia et Investissement Québec ont déposé une proposition aux entrepreneurs afin de régler à hauteur de 50% les prêts débloqués en marge d'un décret adopté en mars 2004. Ce décret donnait alors un répit temporaire touchant près de la moitié des créances de ces entrepreneurs. Somme toute, l'offre de 27 mai règle 25% (la moitié de la moitié) des factures impayées et elle a été jugée irrecevable par Sylvain Pelletier il y a deux semaines, et elle l'est tout autant la veille de l'assemblée des créanciers, dit-il.

« Depuis deux semaines, nous avons eu des rencontres, mais la position d'Investissement Québec est toujours la même. On a essayé de nous faire croire

Voir REJET en C 2 ▶

Acquisition.biz
Pour acheter ou vendre une entreprise:
www.acquisition.biz

► COREM en chiffres

□ **Création:** COREM a pris en 1999 le relais du Centre de recherche minérale créé en 1969 par le ministère des Ressources naturelles du Québec.

□ **Budget annuel:** 9,4 millions \$ incluant 6 millions \$ en recherche et 3,4 millions \$ en implantation de technologie

□ **Financement:** Entre 60 et 65 % d'auto-financement: 4,4 millions \$ en cotisations des membres 2,6 millions \$ en contrats 2,4 millions \$ en subventions

□ **Effectif:** 35 chercheurs 40 techniciens 15 gestion et soutien

□ **Secteurs d'activité:** 45 % concentration et bouletage de fer, 55 % broyage et flottation (métaux de base) et cyanuration (or)

Source: COREM, rapport annuel 2004

Sears Canada veut vendre sa division des services du crédit et financiers

TORONTO (PC) — Les actions de Sears Canada Inc. ont augmenté de plus de 11 %, hier après-midi, après que l'exploitant de magasins à rayons eut annoncé qu'il mettait en vente sa division des services du crédit et financiers.

La Dominion Bond Rating Service (DBRS) a immédiatement placé la dette de Sears Canada sous surveillance avec incidence négative. Les investisseurs ont toutefois bien accueilli la nouvelle voulant que la division des services financiers, qui génère des profits importants, soit à l'enjeu. En milieu d'après-midi, hier, les actions de Sears Canada avaient augmenté de 2,30 \$ pour se retrouver à 22,96 \$.

La compagnie, qui appartient à l'entreprise américaine Sears Holdings Inc. dans une proportion de 54 %, a indiqué que la vente de la division de crédit, la troisième en importance au Canada, se retrouve

parmi les « scénarios stratégiques » qu'elle étudie présentement.

La carte Sears représente le plus important portefeuille de carte de clients au Canada, avec 2,3 milliards \$ en comptes débiteurs; la carte Sears MasterCard a environ 200 millions \$ en comptes débiteurs.

Ensemble, les cartes Sears et Sears MasterCard composent le troisième portefeuille de cartes de crédit en importance au Canada, avec environ quatre millions de comptes actifs. La division des services du crédit et financiers a produit environ 100 millions \$ en bénéfice d'exploitation l'an dernier. En plus des services reliés aux cartes de crédit, la Banque Sears Canada fournit une panoplie de services connexes.

Le DBRS a déclaré que la vente de ces actifs pourrait donner lieu à « des profits réduits et plus variables,

alors que la division des services du crédit et financiers s'est avéré une source fiable et constante de gains en dépit de la fluctuation qu'on retrouvait au niveau de la division du commerce au détail ».

L'agence de notation de crédit s'est également dit inquiète que la structure du capital de Sears Canada soit affaiblie parce que le produit du désinvestissement « serait probablement distribué aux actionnaires au moyen d'un dividende supplémentaire ou d'un rachat d'actions ».

Brent Hollister, président et chef de la direction de Sears Canada, a affirmé que la division des services du crédit et financiers a apporté des revenus importants à la compagnie, mais que « nous pensons qu'en ayant recours à une solution stratégique au sein du marché favorable actuel, nous maximiserons la valeur pour l'actionnaire ».

« La division des services du crédit et financiers, gérée par un partenaire stratégique, peut bénéficier de meilleures possibilités de croissance tout en continuant à compléter notre division de la commercialisation. Cette mesure nous permettra également de continuer à nous concentrer sur nos initiatives de croissance stratégique afin d'accroître la rentabilité de nos activités de commercialisation », a ajouté M. Hollister.

La compagnie compte finaliser l'étude des divers scénarios stratégiques d'ici le troisième trimestre de 2005 et mettre en application les décisions prises avant la fin de l'année.

Sears Canada compte 122 grands magasins, 219 magasins hors centre commercial, 64 salles d'exposition, 113 agences de voyages ainsi qu'un réseau national d'entretien, de service et d'installation.

REJET

Suite de la C 1

que c'était une faillite normale, Papiers Gaspésia, et que 25 % représentait une offre raisonnable. Nous leur avons répondu: « Lisez le rapport Lesage ». Allez voir quel a été le rôle du gouvernement. C'était un projet privé? Non, c'était un projet politique et tous les ministres auraient paradé si c'avait été un succès », reprend M. Pelletier.

L'acceptation du plan d'arrangement par les entrepreneurs signifierait qu'ils renonceraient à toute poursuite des dirigeants de Papiers Gaspésia, ce qu'ils refusent de faire pour un plan d'arrangement à rabais, note le directeur de Gastier.

Il assure ne pas s'opposer au transfert de la propriété de l'usine de Chandler à la Société de développement économique et industrielle de Chandler, mais pas si cette corporation municipale est la seule à en retirer des avantages.

Le contrôleur financier Pierre Laporte retournera devant le juge Paul Chabut le 23 juin, afin de l'informer du sort réservé au plan d'arrangement. Le gouvernement du Québec et Investissement Québec peuvent toujours bonifier leur offre d'ici là. Le juge Chabut s'est engagé à statuer sur l'avenir de Papiers Gaspésia, ce qui peut vouloir dire la faillite, le 29 juin au plus tard.

Le maire de Chandler, Claude Cyr, a simplement indiqué hier que sa Ville est encore prête à prendre le contrôle de l'usine, en autant qu'elle soit appuyée financièrement pour ne pas perdre de revenus de taxes, que le dossier soit lavé de toute poursuite et de toute incertitude environnementale.

Pratt & Whitney vise le marché des jets régionaux

LE BOURGET, France (PC) — En se lançant dans le développement du moteur du nouvel avion CSeries de Bombardier, Pratt & Whitney Canada affiche son ambition de se tailler une place sur le marché des jets régionaux.

Le motoriste avait manqué la première vague des « regional jets » dans les années 1990. Il n'entend pas rater la prochaine, a prévenu son président Alain Bellemare, au moment où s'ouvrait au Bourget, hier, le Salon international de l'aéronautique.

Dimanche, Pratt & Whitney a annoncé qu'il avait pris, à la demande de l'avionneur, le « leadership du développement » du moteur du CSeries. Alain Bellemare voit dans ce projet, dont le lancement est prévu pour l'automne, l'occasion de repositionner l'entreprise de Longueuil.

« Ce moteur nous intéresse pour plusieurs raisons, a-t-il expliqué en entrevue. Premièrement: parce qu'on veut revenir sur le marché des avions commerciaux. Deuxièmement: parce qu'il pourrait servir éventuellement pour les jets régionaux. Troisièmement: parce qu'il pourrait avoir également des dérivés pour les avions d'affaires haut de gamme. »

À ces considérations s'en ajoute une quatrième, « plus fondamentale »: Pratt & Whitney Canada, dit son patron, « croit au marché des avions de 110 et 130 places que Bombardier cible ».

Le motoriste n'avait pas fait la même analyse lorsque Bombardier, faisant

évoluer son Challenger, avait lancé le marché des jets régionaux.

« Les gens croyaient plus ou moins à ce marché-là, a rappelé Alain Bellemare. On trouvait que les turbopropulseurs étaient plus efficaces et plus économiques. Nous n'avions donc pas développé de moteurs pour ce créneau à temps. »

Pratt & Whitney avait bien tenté de rattraper le coup pour le brésilien Embraer, mais il ne disposait pas encore du savoir-faire technologique nécessaire. La donne a changé: « Aujourd'hui, entre Pratt et Whitney Canada et Pratt & Whitney US, on a la technologie prête pour ce segment de marché », assure M. Bellemare.

Pour les avions de la CSeries, qui seront assemblés à Mirabel, PWC développera un moteur plus puissant que ceux qu'il fabrique habituellement: le nouvel engin développera de 21 000 à 23 000 livres de poussée, alors que le motoriste s'était donné pour objectif de créer des moteurs ne dépassant pas la limite des 20 000 livres.

Avec la nouvelle gamme de produits qu'elle développera éventuellement à partir du nouveau moteur du CSeries, l'entreprise espère faire enfin sa marque sur le marché des avions régionaux de la nouvelle génération. Il ne délaissera pas pour autant, évidemment, celui des avions à turbopropulseurs, marché qui connaît une reprise « très intéressante », a noté Alain Bellemare, et sur lequel il demeure un « acteur majeur ».

Nouvelle alliance dans le transport touristique de Québec

TAIEB MOALLA
TMOalla@yahoo.com

Autocars Dupont — une entreprise spécialisée dans l'organisation de circuits et dans le nolement d'autocars pour la clientèle touristique — a été rachetée par les compagnies Intercar, Croisières AML et Escalpe Québec.

Le but affiché de cette transaction, dont les détails financiers n'ont pas été dévoilés, est la mise en commun du savoir-faire des employés des groupes partenaires. La réunion de ces entreprises permettra la prise en charge intégrale des déplacements des touristes de la région. Ainsi, des minibus d'Autocars Dupont et d'Intercar effectueront la cueillette matinale des visiteurs à leurs hôtels et campings. Par la suite, Croisières AML prendra le relais pour les croi-

sières-excursions. Dotée d'une flotte de 18 bateaux, présents dans neuf ports du Québec, cette compagnie revendique près de 500 000 visiteurs par an. M. Joël Fillion, président d'Escalpe Québec — une société de gestion-conseil qui gère notamment la gare d'autobus de Québec — affirme que la nouvelle alliance vise à offrir le meilleur service aux touristes. « Notre principal horizon reste 2008, année du 400^e anniversaire de la fondation de Québec, qui devrait connaître une affluence record de touristes », précise-t-il.

Cette acquisition ne mettra pas en danger les emplois chez Autocars Dupont. Les nouveaux acquéreurs promettent qu'« aucun changement n'est prévu sur les plans des ressources humaines et de la situation géographique des locaux. »

CINEPLEX

Suite de la C 1

Nous préférons en construire des nouvelles, équipées de la technologie la plus moderne. Ceci dit, l'obligation faite à Cineplex de vendre certains de ses acquis accélérera notre réflexion. Nous projetons de nous implanter à Québec dans un horizon de trois années. Désormais, on parle plutôt d'un an », de préciser M. Guzzo.

vice-présidente aux Communications, nous explique que « peu de choses changeront pour les usagers. Il est important de noter qu'il s'agit d'une vente et non d'une fermeture de salles de cinémas. Nous sommes confiants que les futurs acquéreurs maintiendront les emplois liés à ces salles. Depuis ce matin (hier), de nombreuses compagnies se sont montrées intéressées par l'achat des installations qui seront mises en vente. »

Dans la région de Québec, Cineplex possède quatre cinémas (Beaumont, Sainte-Foy, Place Charest et Saint-Nicolas) qui totalisent 40 écrans et environ 10 000 sièges.

DES ACHETEURS À L'AFFÛT

Aussi, les responsables de Cineplex se voulaient rassurants. Pat Marshall,

LES FESTIVITÉS DU 40^e Anniversaire
VENEZ CÉLÉBRER LES 40 ANS DE NISSAN AU QUÉBEC

- C'est un service de financement
- C'est un service de location personnelle
- C'est le sourire
- C'est l'accueil
- C'est l'ambiance
- C'est la réputation
- C'est à 10 minutes des ponts

SENTRA
LOUÉE À PARTIR DE 189 \$/MOIS
4 versements payés
0 \$ DEPENS DE SÉCURITÉ

ALTIMA
LOUÉE À PARTIR DE 257 \$/MOIS
0 \$ DEPENS DE SÉCURITÉ
1000 \$ OFFICIELS DANS PRÉSENT

X-TRAIL
LOUÉE À PARTIR DE 269 \$/MOIS
1 versement payé
0 \$ DEPENS DE SÉCURITÉ

0 \$
DE FINANCEMENT À DÉCOUVRIR SUR LE SITE

1000 \$ D'ESSENCE GRATUITE

C'est familial En affaires depuis 35 ans

PAQUET NISSAN
3580, boul. de la Rive-Sud
858-3838 www.paquetnissan.com

CHARLESBOURG

CITÉ MONARQUE
VIVRE ACTIF VIVRE LIBRE

Votre nouvelle vie.

Vous avez plus de 50 ans ? Cité Monarque vous invite à la vie active et libre sans les tracas du quotidien.

- 75 condominiums spacieux à prix abordable
- 1 ou 2 chambres
- stationnement intérieur
- des copropriétaires qui vous ressemblent
- à 5 minutes du centre-ville de Québec
- plus de 90 000 pi² d'espaces verts
- occupation au printemps 2006

ascenseur | insonorisation supérieure | piscine | salles communes | centre de conditionnement physique | spa | cinéma-maison | bureau de nursing | etc.

Venez nous visiter.
Heures de visite
Lundi au vendredi: 11 h à 17 h
17 h à 19 h 30 sur rendez-vous
Samedi et dimanche: 11 h à 16 h

Bureau des ventes
8525, boulevard Cloutier à Charlesbourg
Autoroute Laurentienne Nord
Sortie 150, 80^e rue

Un projet: **Construction Citadelle**
Groupe CitéVie

Information: [418] 627-9516 www.citemonarque.com

AVIS LÉGAUX - APPELS D'OFFRES - SOUMISSIONS - ENCANS
Également placés gratuitement sur Internet
www.appels.dffres.com

AVIS DE CLÔTURE D'INVENTAIRE
Succession d'Angéline Langlais née le 12 juin 1917 décédée le 25 avril 2005
Avis est donné aux intéressés que l'inventaire peut être consulté au 2241, Parc de Lotbinière Québec (QC) G1T 1G5

LA COMMISSION DE LA CAPITALE NATIONALE DU QUÉBEC

Pour commémorer les dix ans de la Commission,
LE SOLEIL vous offre un cahier spécial soulignant les réalisations de cet organisme dans son édition du samedi, 18 juin

Photo: CCNO, Pierre Joosten
Photo: Eugén Kedl



Google : oups...

François POULIOT FPouliot@lesoleil.com

Décidément, ce titre fait mal paraître. « À 135 \$, l'action n'était pas une aubaine. Et c'est toujours vrai à 170 \$ », écrivions-nous au mois de novembre. À combien se négocie aujourd'hui Google ? Plus de 280 \$...

Il est de ces situations qui jettent le doute et ébranlent les convictions. Misère. « Cent fois sur le métier, remets ton ouvrage. »

Allons-y donc...

Qui est Google ?

Essentiellement pour l'instant un engin de recherches. Avec 36 % des recherches effectuées dans Internet, la compagnie est en tête de peloton devant Yahoo (31,2 %), MSN (16,3 %) et AOL (9,1 %). Ses revenus proviennent des bannières et des bandeaux que l'on aperçoit lorsque l'on surfe. Mais il y a aussi toutes ces suggestions de liens commerciaux qui apparaissent lorsqu'on est entré une requête. Google a instauré un ingénieux système où elle met à l'encre certains mots-clés et donne prépondérance à l'annonceur qui paie le plus.

Quel est l'état du marché ?

Selon l'Internet Advertising Bureau, il s'est dépensé l'an dernier aux États-Unis plus de 9,6 milliards \$ en publicité, dont environ 55 % provenait de bandeaux traditionnels et près de 40 % en paiements de mots-clés. Le marché à l'international apparaît plus difficile à évaluer, les chiffres ne faisant pas l'objet d'un décompte aussi fiable. La maison JMP Securities l'évalue cependant à 5,7 milliards \$.

Grand total du marché actuel donc : 15,3 milliards \$.

Google a récolté l'an dernier plus de 13 % de la tarte, avec des revenus de plus de 2 milliards \$.

Ce marché a-t-il un potentiel de croissance ?

C'est bien entendu l'une des questions pivots

de l'analyse.

Peu nombreux sont ceux qui croient que le marché de l'Internet est aujourd'hui près de sa maturité. Pour différentes raisons.

□ L'un des grands avantages de la publicité Internet est que, contrairement à celle des autres médias, elle rejoint le travailleur au bureau. Selon ComScore, en février, 48 % des recherches dans Internet ont été conduites à partir du bureau. L'argument est encore jeune, mais il devrait se répandre rapidement dans l'industrie du conseil en placement publicitaire, ce qui ne manquera pas de stimuler la demande.

□ Le consommateur américain passe entre 15 et 20 % du temps qu'il consacre aux médias dans Internet. Pendant ce temps, le marché publicitaire Internet ne représente lui que moins de 5 % du marché total US de la publicité. Bien que certaines nuances doivent être apportées, il semble faire peu de doutes que l'écart devrait dans le futur diminuer. Les dollars publicitaires suivent généralement le consommateur.

□ Il y a mieux. Des analystes avancent que le 15 à 20 % de temps médias actuellement consacré à Internet devrait au cours des prochaines années grimper à 30 %. Les utilisateurs de la haute vitesse passent en effet plus de temps dans le Net parce qu'ils peuvent accéder à plus de choses aisément. Or, une guerre de prix se dessine aux États-Unis chez les fournisseurs d'accès. Cela fait dire à certains que d'ici cinq ans, la haute vitesse pourrait être dans 90 % des maisons desservies (contre un peu plus de 50 % maintenant).

□ De plus en plus d'abonnés utilisant la bande passante, les publicités devraient aussi devenir de plus en plus sophistiquées et animées (vidéo). Cela veut dire une tarification plus élevée.

Bref, il apparaît clair qu'il y a encore pas mal d'espace de croissance.

Ok, dans ce cas, combien devrait valoir Google ?

C'est une question complexe. Et à vrai dire, il existe dans le marché toutes sortes de méthodes d'évaluation.

À la lumière des premiers résultats de 2005, de loin supérieurs à ce qui était attendu, nous avons révisé notre grille d'analyse.

La direction de Google ne fournissant pas de prévisions, le bénéfice du premier trimestre (1,29 \$ par action, comparativement à 0,71 \$ au quatrième 2004) a simplement été multiplié par quatre. Ce qui amène un résultat attendu pour la fin de 2005 autour de 5,16 \$ par action.

Bien entendu, le résultat du quatrième trimestre devrait être plus fort que celui du premier, Internet continuant à se développer. Mais le conservatisme permet de se prémunir contre des surprises trimestrielles (comme l'an dernier au troisième).

Au cours actuel, Google se négocie donc autour de 55 fois le bénéfice attendu en 2005. C'est de loin supérieur aux multiples traditionnels. Ainsi, le multiple du S&P 500 sera généralement autour de 15, celui accolé aux sociétés de haute technologie entre 20 et 25, et celui attaché aux sociétés à très forte croissance entre 30 et 35.

La majorité des analystes s'attendent à ce que le marché de la publicité dans Internet connaisse une croissance annuelle de 30 % dans les deux prochaines années.

Toutes choses étant égales, côté bénéficiaires, cela voudrait dire une attente de 6,70 \$ pour 2006 et 8,70 \$ pour 2007. Si l'action ne bouge pas, cela voudrait aussi dire des multiples respectifs de 42 et 32.

À un multiple de 32, Google serait encore richement évaluée, mais dans une zone d'évaluation davantage conforme à la zone d'éva-

luation traditionnelle (15-35).

La compagnie peut-elle s'y rendre ?

Il s'agit de livrer cette année un bénéfice en croissance de 95 % (2,65 \$ par action en 2004), puis de le faire progresser de 30 % à chacune des deux années subséquentes. Pas aisé. Pas impossible, le potentiel est important. Mais il reste que pour toute entreprise, c'est une commande importante.

Peut-elle s'y rendre, et maintenir des perspectives de croissance qui lui permettent ensuite de conserver un fort multiple traditionnel (32) ?

Là, il y a encore plus de points d'interrogation. Microsoft est présentement à travailler sur un super engin de recherche qui finira un jour par arriver sur le marché. Il n'est pas exclu que celui-ci soit à l'intérieur du prochain système d'exploitation Windows, ce qui lui donnerait un avantage appréciable.

Dans le cas d'une récession (qui devrait normalement survenir dans l'horizon de temps), on ignore aussi si les gros annonceurs ne seraient pas portés à se replier davantage vers des médias plus traditionnels.

Conclusions ?

À 170 \$, et encore plus à 135 \$, il se pourrait bien que nous ayons erré. Si les bénéfices des trois prochains trimestres sont conformes à la tendance du premier, le multiple attaché à une action à 170 \$ serait de 32. Bien justifié étant donné tout le potentiel à venir. On pourra alors dire que Google était une aubaine.

À 280 \$, la poussée pourrait bien aussi encore se poursuivre. Il y a cependant beaucoup de « si ». Au fur et à mesure que le titre grimpe, nos chances de passer pour un génie de la prédiction s'améliorent. Mais soyons cette fois plus nuancés : à 280 \$, Google est loin d'être une valeur sûre !

41 % des propriétaires de PME à la retraite d'ici cinq ans

REJEAN LACOMBE

RLacombe@lesoleil.com

■ Au cours des cinq prochaines années, quatre propriétaires de petites et moyennes entreprises (PME) sur 10 vont prendre leur retraite. Signe des temps, sur une période de 10 ans, ce sont sept chefs d'entreprise sur 10 qui vont tirer leur révérence.

Parallèlement, seulement un tiers d'entre eux avouent planifier leur relève. Mais, ce fameux plan de relève est, dans la presque totalité des cas, hautement défaillant puisqu'il est informel, qu'il n'est pas écrit et bien souvent le successeur choisi n'est même pas au courant des intentions du propriétaire de l'entreprise.

Cette situation qui est le reflet d'une population vieillissante inquiète la Fédération canadienne de l'entreprise indépendante (FCEI) qui a réalisé le mois dernier un important sondage pancanadien après de 4100 membres de la Fédération portant sur la relève au sein des PME.

Ainsi, les trois quarts des chefs d'entreprise interrogés expliquent que la principale raison qui les incite à se retirer des affaires, c'est leur intention de prendre leur retraite.

La présidente et chef de la direction de la FCEI, M^{me} Catherine Swift, évalue que deux millions d'emplois risquent d'être mis en cause, voire disparaître, au cours des cinq prochaines années à l'échelle du pays.

Elle prévient que c'est le scénario qui risque de s'écrire si aucune initiative n'est prise pour faciliter le transfert de milliers d'entreprises à mesure que les propriétaires vieillissants préparent leur retraite.

À FCEI, on insiste sur le fait que le secteur canadien des PME est la force motrice de la croissance économique, de l'innovation et de l'emploi.

Selon une analyse brossée par les chercheurs de la Fédération à partir des données du sondage, on explique qu'au cours des dernières années, les politiques gouvernementales ont mis l'accent sur les soins de santé et la croissance économique motivés par le vieillissement de la population.

« Un aspect essentiel, lit-on dans le document, a cependant été négligé, celui de l'effet de ce vieillissement sur le secteur des petites et moyennes entreprises. ». La situation est d'autant plus préoccupante, puisque 75 % de toutes les entreprises emploient moins de cinq personnes et 95 % en emploient moins de 50.

DIFFÉRENT AU QUÉBEC

C'est en Colombie-Britannique où les PME risquent le plus d'être touchées, puisque 50 % des propriétaires ont l'intention de se retirer au cours des cinq prochaines années. En Saskatchewan et en Alberta, 47 % entendent poser un geste semblable.

Important allié pour Medical Intelligence

■ Medical Intelligence, de Québec, qui a récemment levé le voile sur le bracelet antifugue pour l'Alzheimer à Paris, vient de recevoir un appui important outre Atlantique. Ainsi, Pasteur Mediavita, une société affiliée à l'Institut Pasteur, a entrepris une importante mission d'accompagnement et de coordination sur le territoire français. Le président et chef de la direction de Medical Intelligence, le docteur Stéphane Bergeron, explique que Pasteur Mediavita vise particulièrement le positionnement du Columba par rapport au secteur de la santé et de l'économie sociale. « Ainsi, Pasteur Mediavita, dit-il, interviendra auprès des associations de médecins et de pharmaciens, auprès des décideurs du gouvernement, des collectivités locales, des conseils généraux, des municipalités et des associations de maintien à domicile. » La société française entend également être active auprès des sociétés savantes et des gouvernements en vue d'une éventuelle prise en charge des coûts du bracelet Columba par les systèmes de santé et d'économie sociale de France. Le directeur de l'association de Pasteur Mediavita, le docteur Marc Salomon, souligne que les innovations de Medical Intelligence suscitent un grand intérêt en France. *Réjean Lacombe*

46 192 \$ pour l'ouvrier spécialisé

REJEAN LACOMBE

RLacombe@lesoleil.com

Le salaire de l'ouvrier spécialisé (SOS) qui sert de base de référence pour établir la rémunération du travail de l'exploitant agricole vient de passer de 39 919 \$ à 46 192 \$. Cette actualisation du SOS permettra aux producteurs agricoles québécois de se partager 25 millions \$ qui seront financés par la Financière agricole du Québec (FAQ).

Les producteurs agricoles attendaient cette actualisation depuis plus de vingt ans. En fait, cette rémunération n'avait pas été analysée ni mise à jour depuis son instauration en 1974.

Cette donnée revêt un caractère important pour les agriculteurs qu'elle est considérée comme un des principaux paramètres du Programme d'as-

surance-stabilisation des revenus agricoles (ASRA).

Les dirigeants de la FAQ expliquent que ce rajustement a été fait afin que le résultat obtenu tienne compte des caractéristiques différentes des agriculteurs par rapport aux ouvriers spécialisés.

Or, cette actualisation s'appliquera pour les productions végétales à compter des années d'assurance 2004-2005 et de l'année 2005 pour les productions animales.

Le président de l'Union des producteurs agricoles (UPA), M. Laurent Pelletier, indique que cette actualisation est un dénouement pour le moins attendu puisque le monde agricole la revendique depuis 20 ans. « Cette annonce, dit-il, contribuera certainement à apporter une bouffée d'air frais aux productrices et aux producteurs agricoles qui en ont bien besoin. »

Au Québec, la situation est différente, puisque 31 % des propriétaires de PME ont l'intention de se retirer. Il en va de même pour les entrepreneurs dans le secteur agricole où 34 % veulent prendre leur retraite dans cinq ans. C'est le cas aussi pour 36 % des entrepreneurs québécois des secteurs de l'éducation, des services sociaux et de la santé.

Le financement de la fameuse retraite de ces industriels constitue un autre point d'interrogation. En fait, 90 % d'entre eux précisent qu'ils considèrent le produit de la vente de leur entreprise, leurs épargnes personnelles et l'exonération cumulative de 500 000 \$ des gains en capital comme très importants pour le financement de la retraite.

Le sondage fait également ressortir que peu de propriétaires de PME misent sur les régimes de retraite enregistrés pour combler leurs besoins. Seulement 28 % des PME ont classé le Régime de pension du Canada et Régime de rente du Québec comme très importants.

DES SOLUTIONS

Les dirigeants de la FCEI mettent sur la table une panoplie de solutions destinée à résoudre l'énigme des conséquences du vieillissement. « Le meilleur moyen de pallier ces risques, avance M^{me} Swift, c'est l'élaboration d'un plan de relève. »

Tout en invitant le gouvernement fédéral à se préoccuper davantage du transfert des PME d'un propriétaire à l'autre, elle estime que les outils favorisant ce transfert devraient porter, en amont, sur des politiques économiques et sociales favorisant l'actualisation des mesures fiscales relatives à l'investissement dans les PME.

M^{me} Swift favorise de plus des mesures portant sur le produit de la vente d'une entreprise, les épargnes personnelles et l'exonération cumulative des gains en capital de 5 000 000 \$. Elle croit aussi que les institutions financières ont un rôle à jouer en ce qui concerne l'achat ou le transfert d'entreprises.

Selon le sondage, seulement 29 % des successeurs se sont vu accorder un prêt aux entreprises émanant d'une institution financière ou d'une banque et 21 % ont obtenu un prêt personnel de la part d'un prêteur.

Vos désirs sont des ordres

Certains détails font toute la différence. Aileron ou jupe latérale. Insertion en bois ou détails en chrome brossé. Jantes en alliage ou volant sport. À vous de décider. Votre Saab sera aussi individuelle que vous l'êtes vous-même. Le miroir de votre personnalité dans une sobriété toute scandinave.

Saab 9-3 Cabriolet
À partir de 56 300 \$
avec taux à l'achat de 1,9%/36 mois
ou
Location 1,9%/48 mois



Transport et préparation exclus. Taxes en sus.



Saab reçoit une note parfaite en matière de sécurité.



Les Saab 9-3, 9-5 et 9-3 cabriolet ont obtenu la cote de sécurité maximale, soit cinq étoiles, pour les impacts frontaux et latéraux lors des rigoureux essais de collision menés par l'Euro NCAP.

Votre concessionnaire SAAB de la grande région de Québec !

saturn@saturnquebec.ca
www.saturnquebec.ca

SATURN SAAB DE QUÉBEC
765, rue Marais, Québec 681-5777

Les Ailes de la Mode réduit sa perte

■ LONGUEUIL (PC) — Le Groupe Les Ailes de la Mode inc. a réduit sa perte nette de façon significative au premier trimestre, même si ses ventes accusaient un recul.

L'entreprise, qui compte renouer avec la rentabilité plus tard cette année, a indiqué hier que sa perte nette pour la période de trois mois terminée le 30 avril dernier a été de 2,84 millions \$, ou 0,17 \$ par action, comparativement à une perte nette de 5,84 millions \$, ou 0,50 \$ par action, au trimestre correspondant de l'exercice précédent. Les résultats prennent en compte des frais de restructuration de 2,7 millions \$.

« Nous sommes satisfaits de nos ré-

sultats jusqu'à maintenant, car nous commençons à voir les retombées découlant de la mise en œuvre de nos nouvelles stratégies », a déclaré David Margolis, président et chef de la direction depuis octobre 2004.

« Nous avons réussi à améliorer nos niveaux de stock, leur rotation, notre gamme de produits tout en augmentant nos marges brutes sur les produits vendus en tirant avantage d'occasions d'achat. »

Les ventes nettes du groupe, qui avaient atteint 26,8 millions \$ au premier trimestre de 2004, ont baissé à 22,8 millions \$ cette année. La baisse des ventes est principalement attribuable au fait qu'en 2004, le magasin Les Ailes de la Mode du centre-ville de Montréal « était sur le mode d'écoulement de la marchandise, devant réduire la superficie de ses activités qui passait de 223 000 à 75 000 pieds carrés », a indiqué l'entreprise, hier.

« Notre deuxième trimestre est largement entamé et nous sommes confiants de pouvoir atteindre nos objectifs financiers à l'interne pour la pé-

riode », a déclaré M. Margolis.

« Sur l'ensemble, nous sommes d'avis que nous sommes bien positionnés pour atteindre de solides résultats lors des très importantes périodes de retour à l'école et des Fêtes. Nous sommes optimistes quant à l'atteinte de la rentabilité au deuxième semestre de l'exercice financier de 2005. »

Le Groupe Les Ailes de la Mode, qui compte 1300 employés, exploite deux divisions: Les Ailes de la Mode, qui compte des magasins à Brossard, Laval, Québec et Montréal, et la division Bikini Village, qui compte 59 boutiques de maillots de bain au Québec et en Ontario.

Le BAPE de retour dans l'Est pour trois parcs éoliens

HENRI MICHAUD

Collaboration spéciale

MATANE — Le Bureau d'audiences publiques sur l'environnement (BAPE) reprend, ce soir, la deuxième partie de ses audiences sur les projets éoliens de Baie-des-Sables, Anse-à-Valleau et Murdochville.

Les audiences débuteront à 19 h, au sous-sol de l'église de Baie-des-Sables. Les commissaires, Jocelyne Beaudet, Lumengo Eugénie Mbatika et Qussaï Samak, entendent 13 mémoires déposés par des organismes et citoyens intéressés par le projet piloté par Cartier énergie éolienne.

Parmi ces mémoires, ceux des Miemaes de Listuguj, portant sur les trois projets, risquent de faire des vagues. Dans sa requête, le chef de bande, Scott Martin, soutient que la nation n'a pas été consultée, par Québec et Hydro-Québec, en marge de ces projets situés sur leurs terres ancestrales. « Nous souhaitons exprimer nos préoccupations sur les graves impacts environnementaux et sociaux que représentent ces projets pour nous », écrit le chef dans une lettre au ministre Thomas J. Mulcair.

Les commissaires poursuivront l'exercice le 16, cette fois à la Salle de l'âge d'or de Saint-Maurice-de-l'Échouerie. Jusqu'ici, 12 citoyens et organismes déposeront des mémoires devant la Commission.

Les projets de Baie-des-Sables et d'Anse-à-Valleau, pilotés par Cartier énergie éolienne, s'inscrivent dans la foulée du premier appel d'offres de 1000 MW lancé par Hydro-Québec en 2003. Les deux parcs, s'ils se concrétisent, auront une capacité respective de 109,5 MW et de 100,5 MW. Les investissements prévus totalisent 324 millions \$, pour la création de 200 emplois. Les travaux débuteraient en mai 2006 pour se terminer en décembre.

Les commissaires tiendront des audiences à la Salle des Chevaliers de Colomb de Murdochville à compter du 21 juin, dès 19 h. Jusqu'ici, six mémoires ont été déposés mais d'autres pourraient s'ajouter dans les prochains jours.

Cette étape franchie, les représentants du BAPE ont jusqu'au 16 septembre pour présenter leur rapport. Le ministre devrait se prononcer dans les 60 jours qui suivent le dépôt du document.

Le projet prévoit l'implantation d'un troisième parc de 54 MW. Le promoteur, la firme 3CI, examine trois variantes soit l'érection de 15 éoliennes de 3,6 MW chacune, de 18 structures ayant une puissance de 3 MW ou de 36 turbines de 1,5 MW, pour un investissement de l'ordre de 95 millions \$.

Au total, neuf demandes, dont trois déposées par les Miemaes et deux par Cartier énergie éolienne, ont forcé la tenue des audiences publiques.

La Chine ne veut pas du Candu

■ OTTAWA — Énergie atomique du Canada a perdu un important contrat de construction de réacteurs nucléaires en Chine, selon le quotidien *Globe and Mail*. La perte de ce contrat, évalué à près de cinq milliards \$, représente un dur coup pour la société d'État, qui tente de se tailler une place dans le lucratif marché de l'énergie. L'entreprise souhaitait vendre deux nouveaux réacteurs Candu à la Chine et comptait sur le lobby actif de l'ancien premier ministre du Canada, Jean Chrétien, pour pouvoir décrocher le contrat. PC

BUDGET DE L'UNION EUROPÉENNE

Affrontement Blair-Chirac à l'horizon

Le président appelle aux « sacrifices »

■ LUXEMBOURG (AFP) — La présidence luxembourgeoise de l'Union européenne (UE), « résolue » à arracher un accord sur le budget européen au sommet de Bruxelles, a appelé chacun à des « sacrifices » hier, alors que la rencontre menace de virer à l'affrontement entre Tony Blair et Jacques Chirac.

« Nous sommes résolus à parvenir à un accord lors du Conseil européen de jeudi et vendredi », a déclaré le chef de la diplomatie grand-ducale Jean Asselborn, après le dernier tour de table des 25 avant la réunion.

« Cela ferait du bien à l'Europe », a-t-il ajouté, en référence à la crise ouverte par le Non franco-néerlandais à la Constitution européenne. Il a souligné qu'un accord passait « par l'élaboration d'un compromis équilibré et donc, par l'acceptation de sacrifices ».

En tournée européenne, le premier ministre britannique Tony Blair avait auparavant jeté de l'huile sur le feu du débat budgétaire depuis Moscou.

RABAIS

Déterminé à sauver le rabais dont son pays bénéficie depuis 1984, M. Blair a porté le fer contre les aides agricoles dont la France bénéficie largement et sur lesquelles le président Chirac a exclu de « transiger ».

« Vous ne pouvez pas discuter de

l'existence du rabais britannique à moins de discuter de l'ensemble du financement de l'Union européenne, y compris du fait que 40 % va toujours à l'agriculture », a martelé Tony Blair.

Et Tony Blair, promettant d'être « diplomatique mais ferme » à Bruxelles, de douter qu'un budget « formulé de cette façon » apporte une « réponse aux problèmes de l'Europe aujourd'hui ».

DÉPASSEMENT

En le recevant pour un dîner de travail hier soir à Berlin, le chancelier allemand Gerhard Schroeder a d'entrée de jeu appelé « toutes les parties » à « dépasser leurs égoïsmes nationaux », précisant que l'Allemagne voulait un « compromis équitable » sur la question du budget.

« Je suis prêt à discuter de tout avec tout le monde mais cela doit être sur une base qui permette de fixer une direction à l'Europe et de lui donner une chance réaliste de réconcilier les gens

avec les institutions », a répondu Tony Blair.

Ses entretiens aujourd'hui à Luxembourg avec son homologue luxembourgeois Jean-Claude Juncker, à qui il succédera le 1^{er} juillet à la tête de l'UE, puis à Paris avec M. Chirac seront cruciaux pour tenter de dénouer la situation.

Sans surprise, l'ultime conclave des chefs de la diplomatie des 25 sur le budget n'a rien donné dimanche soir à Luxembourg.

Le ministre espagnol des Affaires étrangères, Miguel Angel Moratinos a décelé « une volonté générale de trouver un accord ».

OPTIMISME

Tout en réitérant la position de Paris sur la politique agricole commune (PAC), le nouveau ministre français, Philippe Douste-Blazy, s'est aussi montré relativement optimiste hier. Il a souligné n'avoir « jamais vu un calme plat » à la veille d'un sommet.

Plus prudent, l'Allemand Joschka Fischer a estimé qu'il reviendrait à M. Juncker « de décider s'il est réaliste de rechercher un accord maintenant, ou si nous nous en tenons à une solution intérimaire qu'il reviendra à la présidence britannique de faire avancer ».

Pour louer ou acheter, VOTRE MEILLEUR CHOIX, C'EST LÉVIS MAZDA

N° 1 AU CANADA Pour la direction du service

RABAIS DIPLOMÉS Jusqu'à 1000\$

PROGRAMME MAZDA POUR LES DIPLOMÉS

MAZDA 3 2005

GX 2005



179\$ /mois
Location de 60 mois.
Comptant initial de 1995\$. Taxes en sus.

0\$ dépôt de sécurité
Financement à l'achat à partir de 0%

AUCUN PAIEMENT AVANT 90 JOURS au financement à l'achat

MPV GX 2005



279\$ /mois
Location de 60 mois.
Comptant initial de 2595\$. Taxes en sus.

Financement à l'achat à partir de 0%

Alain Perron
Conseiller

Rachat de bail: peu importe où vous avez loué votre véhicule nous pouvons racheter votre bail.

SERVICE OUVERT de 7h à 1h30 A.M.

LÉVIS MAZDA

A seulement 10 minutes des ponts.



5095, Louis-H.-Lafontaine (à côté du Wal-Mart)

(418) 837-8897 www.levismazda.com

Pour tout savoir à propos des festivités entourant LA FÊTE NATIONALE DANS LA CAPITALE, consultez notre

CAHIER SPÉCIAL du SAMEDI 18 JUIN

FÊTE NATIONALE DU QUÉBEC 2005



Pohénégamook
SANTÉ PLEIN AIR

Destination vacances à découvrir... 4 saisons
En famille, en couple, entre amis.

À 2 heures de Québec - Bas-Saint-Laurent

1 800 463-1364
www.pohenegamook.com

Besoin d'évasion ce printemps!
Profitez de nos forfaits HORS SAISON

Toutes les fins de semaine du 29 avril au 19 juin

à partir de 169\$ pers. + taxes occ. double

2 nuits, 5 repas, activités autonomes, équipements, accès au centre de santé

DÈS LE 24 JUIN

Offrez-vous la formule tout-inclus

- Hébergement au choix*
- Restauration
- Activités
- Animation
- Équipements
- Accès au centre de santé

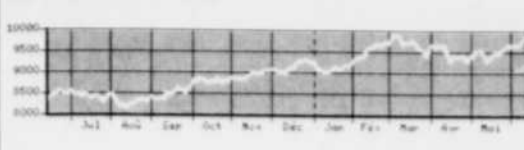
* Auberges, grands chalets, maisonnettes et chalets avec cuisinettes, camping

LE MARCHÉ BOURSIER

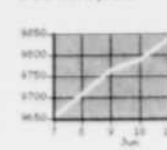
LA BOURSE EN UN CLIN D'ŒIL

TORONTO

S&P / TSX 12 derniers mois



5 derniers jours



Hier OUVERTURE 9 790.19 HAUT 9 843.06 BAS 9 775.5 FERMETURE 9 839.94 VAR. 1 J 0.51% VAR. 1 AN 17.65%

ACTIONS NÉGOCIÉES 1 524 millions GAINS 747 PERTES 653 INCHANGÉES 224

52 semaines HAUT 9 968 BAS 8 116 HIER 236 millions JOUR PRÉCÉDENT - millions

Les 10 plus actifs

Table with columns: TITRE, VOLUME, CLÔT (\$), VAR. (%), VOLUME, CLÔT (\$), VAR. (%). Includes CIBC, BMO, Royal Bank, etc.

Titres gagnants en %

Table with columns: TITRE, VOLUME, CLÔT (\$), VAR. (%). Includes Systech Rtl systems, River Gld mns, etc.

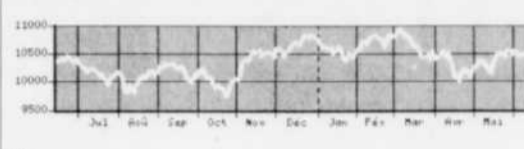
Titres perdants en %

Table with columns: TITRE, VOLUME, CLÔT (\$), VAR. (%). Includes Napier Envrntmt, Evolved Gld systms, etc.

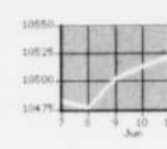
TSX 60 FERMETURE 9 839.94 VAR. 1 J +0.5

NEW YORK

DOW JONES / INDUSTRIEL 12 derniers mois



5 derniers jours



Hier OUVERTURE 10 503.57 HAUT 10 589.16 BAS 10 474.4 FERMETURE 10 522.56 VAR. 1 J 0.09% VAR. 1 AN 1.06%

ACTIONS NÉGOCIÉES 3 424 millions GAINS 1 584 PERTES 1 403 INCHANGÉES 137

52 semaines HAUT 10 984 BAS 9 708 HIER 1 660 millions JOUR PRÉCÉDENT - millions

Les 10 plus actifs

Table with columns: TITRE, VOLUME, CLÔT (\$), VAR. (%), VOLUME, CLÔT (\$), VAR. (%). Includes Morgan Stnly, Exxon Mbl crp, etc.

Titres gagnants en %

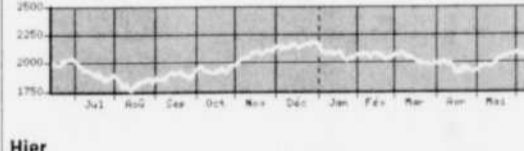
Table with columns: TITRE, VOLUME, CLÔT (\$), VAR. (%). Includes Enersys, Great Amcn Intl rsc, etc.

Titres perdants en %

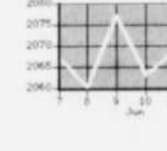
Table with columns: TITRE, VOLUME, CLÔT (\$), VAR. (%). Includes Caesars Entntmnt, Northwest Arln c, etc.

NASDAQ

NASDAQ 12 derniers mois



5 derniers jours



Hier OUVERTURE 2 059.96 HAUT 2 078.26 BAS 2 058.7 FERMETURE 2 068.96 VAR. 1 J 0.29% VAR. 1 AN 3.45%

ACTIONS NÉGOCIÉES 3 179 millions GAINS 1 615 PERTES 1 413 INCHANGÉES 151

52 semaines HAUT 2 192 BAS 1 751 HIER 3 482 millions JOUR PRÉCÉDENT - millions

Les 10 plus actifs

Table with columns: TITRE, VOLUME, CLÔT (\$), VAR. (%), VOLUME, CLÔT (\$), VAR. (%). Includes Google Cl, Intel, Microsoft, etc.

Titres gagnants en %

Table with columns: TITRE, VOLUME, CLÔT (\$), VAR. (%). Includes Daystar Tchngs nc, Penn Ocln crp, etc.

Titres perdants en %

Table with columns: TITRE, VOLUME, CLÔT (\$), VAR. (%). Includes Proxim, Connetics, Trans-Industries, etc.

Monnaies

Table of exchange rates for various currencies including Carabes, Chili, Chine, etc.

Obligations

Table of bond yields for various maturities and issuers like P E I, Québec, etc.

NASDAQ

Société Volume Ferm. ch. Net Haut Bas

Table A a C listing companies like Agrium, Alcan, etc.

Table K à Q listing companies like KAL, KAP, etc.

Table R à Z listing companies like RBC, RIM, etc.

Table R à Z listing companies like RBC, RIM, etc.

Source: FUNDATA

New York

Société Volume Ferm. ch. Net Haut Bas

Table A à D listing companies like Aapl, Aarc, etc.

Table M à Q listing companies like MNA, MCK, etc.

Table R à Z listing companies like RBC, RIM, etc.

Table R à Z listing companies like RBC, RIM, etc.

Source: FUNDATA

Dividendes

Table of dividend payments for various companies.

Pétroles

NEW YORK (AP) — Hier sur le marché du pétrole, le brut de Dubaï valait 49,14 \$, en hausse de 0,65 \$.

Bénéfices

Prévisions de bénéfices de sociétés déclarés hier, trimestriels à moins d'indication contraire.

Indice boursier régional

L'Indice boursier régional Québec/Chaudière-Appalaches valait hier 2 336,78 points en hausse de 18,80 points ou 0,81 % sur la journée précédente.

Table of regional stock indices and components.

Source: CMA

CDNX

Société Volumes (100) Haut Bas Fern. Chang.

Table of CDNX components.

Source: CMA

Fonds communs de placement

MEILLEURES ET PIRES PERFORMANCES HIER DANS HUIT CATÉGORIES (en %)

Table of mutual fund performance by category.

Pertes de 5 M \$ pour ConjuChem

Une diminution de 37 %

MONTRÉAL (PC) — ConjuChem inc. a fait savoir hier, que sa perte nette au cours du deuxième trimestre avait diminué de 37 % par rapport à l'année précédente.

L'entreprise de biotechnologie, qui est établie à Montréal, a expliqué que la conclusion d'une série d'études entreprises au cours de l'exercice précédent a permis de réduire ses dépenses de façon importante.

La perte nette de ConjuChem pour le trimestre qui s'est terminé le 30 avril a totalisé 8,6 millions \$, une perte de base et diluée par action de 18 cents, comparé à 13,7 millions \$ et 32 cents par action pour le même trimestre en 2004.

Les dépenses en matière de recherche et développement n'ont été que de 5 millions \$ au cours du trimestre, comparé à 10,2 millions \$ durant la même période en 2004.

Les revenus pour le même trimestre ont légèrement diminué à 204 293 \$, par rapport à 225 765 \$ l'année précédente.

« Nous avons pu renforcer notre position financière, nous permettant ainsi de faire face aux niveaux élevés d'activités cliniques qui auront lieu (...) vers la fin de 2005 et au début de 2006 », a déclaré Lennie Ryer, vice-président, finances et chef des finances de ConjuChem, par voie de communiqué.

« Ce deuxième trimestre a été principalement marqué par les résultats positifs supplémentaires de la phase II pour l'essai clinique) DAC-GLP-1, qui ont fourni des preuves additionnelles que ce produit a le potentiel pour devenir le traitement préféré de cette classe de médicaments permettant de traiter le diabète de type 2 », a ajouté M. Ryer.

ConjuChem, une société axée sur la bioconjugaison de divers molécules, développe des médicaments permettant de soigner le diabète, les déficits d'hormone de croissance, l'obésité, l'insuffisance cardiaque, ainsi que le sida et le VIH.

Source: ConjuChem

Décès Avis

INDEX DES AVIS DE DÉCÈS

BERNIER, Gilles Saint-Eugène de L'Islet	11 juin 2005
BIGAUQUETTE, Yvette Charlesbourg	10 juin 2005
BOUCHARD, Soeur Berthe	10 juin 2005
DURAND, Yvette Tremblay Stoneham	11 juin 2005
GUY, François Neuveville	11 juin 2005
JEAN, Germain Cap-Saint-Ignace	9 juin 2005
JEAN, Yolande Trois-Pistoles	10 juin 2005
LABARRE, Narcisse dit Genest Beauport	11 juin 2005
RENAUD, Thérèse (Gauthier) Beauport	10 juin 2005
ROBERGE, Lucien Beauport	11 juin 2005
SAVOIE, Dr Monique Saint-Laurent I.O.	

Vous pouvez aussi consulter les avis de décès sur notre site internet à www.cyberpresse.ca/lesoleil/ en cliquant sur le bouton nécrologie



Gilles Bernier

son domicile, le 11 juin 2005, à l'âge de 61 ans et 10 mois est décédé monsieur Gilles Bernier. Il demeurait à St-Eugène de L'Islet.

Il laisse dans le deuil ses fils: Serge (Nathalie Pelletier) et Yannick, son petit-fils Maxime; sa mère Thérèse Bernier (feu Wilfrid Bernier); son frère Marcel, sa sœur Nancy, ainsi que ses oncles, tantes, neveux, nièces, autres parents et ami(e)s. Vos témoignages de sympathie peuvent se traduire par un don à la Société canadienne du cancer. Des formulaires seront disponibles au salon. Les membres de sa famille vous accueilleront à la résidence funéraire

DE LA DURANTAYE & FILS

99, 7e Rue, L'Islet
mercredi de 19h à 22h; jeudi, jour des funérailles, à compter de 9h30. Le service religieux sera célébré le **jeudi 16 juin 2005 à 11h en l'église St-Eugène de L'Islet** et de là au crématorium. Ses cendres seront déposées ultérieurement au cimetière paroissial.

Pour renseignements: (418) 247-5733
Sans frais: 1-877-598-3093 ou pour vos messages de sympathie: télécopieur: (418) 246-5115
courriel: duran4ge@globetrotter.net



Yvette Bigauquette
1930 - 2005

l'Hôtel-Dieu de Québec, le 10 juin 2005, à l'âge de 74 ans est décédée Mme Yvette Bigauquette, épouse de feu M. Joseph Darveau, elle demeurait à Charlesbourg.

Elle laisse dans le deuil ses enfants: Gilles Bigauquette (Gaétane Houde), Béline Darveau (Eric Généreux) et José Darveau (Richard Dunn); ses petits-enfants: Gabrièle Bigauquette, Julien Bigauquette et Joakim Généreux; ses frères et sa sœur: Charles Bigauquette, Marcel Bigauquette (Louissette Longchamps) et Charlotte Bigauquette (Michel Houde); ses beaux-frères et belles-sœurs de la famille Darveau, ainsi que plusieurs neveux et nièces, cousins, cousines et ami(e)s. Les funérailles auront lieu le **mercredi 15 juin 2005 à 11h, en l'église Bon-Pasteur à Charlesbourg** et de là au cimetière de Notre-Dame-des-Laurentides. La famille recevra les condoléances une heure avant la cérémonie religieuse à l'église. La direction des funérailles a été confiée au

COMPLEXE FUNÉRAIRE SYLVIO MARCEAU

Membre du Réseau Dignité
5015, boul. du Jardin, Charlesbourg
Vos marques de sympathie peuvent se traduire par un don à la Société canadienne du cancer, 1040, av. Belvédère, bureau 214, Québec QC G1S 3G3.

Pour renseignements: 627-3493
Télécopieur: 627-1415
Courriel: charlesbourg@syviomarceau.com
Membre de la Corporation des thanatologues du Québec

info-cancer
www.info-cancer.com
1 800 363-0063



FONDATION QUÉBÉCOISE DU CANCER
INFORMER, HÉBERGER, ACCOMPAGNER



Soeur Berthe Bouchard
1904 - 2005

la Maison-Mère, le 10 juin 2005, à l'âge de 101 ans et 3 mois, est décédée sœur Berthe Bouchard, (Sœur St-Philippe), sœur de Saint-Joseph de Saint-Vallier, fille de feu Elzéar Bouchard et de feu Eugénie Tremblay, originaire Les Eboulements (Charlevoix). Elle était dans la 80e année de sa profession religieuse. La famille recevra les condoléances au funérarium de la

MAISON-MÈRE DES SŒURS DE SAINT-JOSEPH DE SAINT-VALLIER

560, chemin Ste-Foy
mardi de 14h à 16h30 et de 19h à 21h, et la journée des funérailles à compter de 8h30. Le service religieux sera célébré le **mercredi 15 juin 2005 à 10h15 en l'Oratoire Saint-Joseph, 560, chemin Ste-Foy, Québec**. L'inhumation se fera au cimetière de la communauté.

Elle laisse dans le deuil outre sa famille religieuse, ses neveux et nièces, ses arrière-neveux et nièces, ses nombreux amis et amies. La direction des funérailles a été confiée à la maison funéraire

LÉPINE CLOUTIER LTÉE

300, chemin Ste-Foy
Pour renseignements: (418) 529-3371
Télécopieur: (418) 529-9506
Courriel: lc@lepinecloutier.com
Site Web: www.lepinecloutier.com



Yvette Tremblay Durand

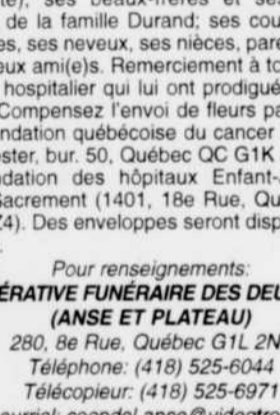
l'hôpital de l'Enfant-Jésus le 11 juin 2005, à l'âge de 75 ans et 9 mois, est décédée dame Yvette Tremblay Durand, épouse de monsieur Laurent Durand, fille de feu Adélar Tremblay et de feu Corine Ménard. Elle demeurait à Stoneham. Selon ses volontés, elle a été confiée au crématorium. Le service sera chanté en présence des cendres le **mercredi 15 juin 2005 à 14 heures, en l'église Notre-Dame-des-Laurentides (1365, Notre-Dame, Charlesbourg)** où la famille recevra les condoléances 1 heure avant la cérémonie, sous la direction de

CENTRE FUNÉRAIRE DE L'ANSE

280, 8e Rue, Québec
Elle laisse dans le deuil, outre son époux, ses enfants: Diane (Steve Leduc), Richard (Suzanne Paquet), Marie-France (Yves Binet), ainsi que Sylvie Roy (Marc Gosselin); ses petits-enfants: Anne-Marie Gauthier, Audrey Durand, Michaël Binet, ainsi que Guillaume et Jérôme Gosselin; ses frères et ses sœurs: feu Florida, feu Roland (Cécile Laramée), feu Fernand (feu Jeanne Vaudreuil), Henri (Gaby Cantin), Jean-Guy (Colette Laliberté); ses beaux-frères et ses belles-sœurs de la famille Durand; ses cousins, ses cousines, ses neveux, ses nièces, parents et de nombreux ami(e)s. Remerciement à tout le personnel hospitalier qui lui ont prodigué de bons soins. Remerciez l'envoi de fleurs par un don à la Fondation québécoise du cancer (190, rue Dorchester, bur. 50, Québec QC G1K 5Y9) et à la Fondation des hôpitaux Enfant-Jésus et Saint-Sacrement (1401, 18e Rue, Québec QC G1J 1Z4). Des enveloppes seront disponibles à l'église.

COOPÉRATIVE FUNÉRAIRE DES DEUX RIVES (ANSE ET PLATEAU)

280, 8e Rue, Québec G1L 2N9
Téléphone: (418) 525-6044
Télécopieur: (418) 525-6971
Courriel: coopdel.anse@videotron.ca



François Guy
1964 - 2005

Neuveville le 11 juin 2005, à l'âge de 40 ans est décédé accidentellement, monsieur François Guy, fils de Raymond Guy et Georgette Bolduc.

Outre ses parents, il laisse dans le deuil ses enfants: Malika, Frédéric et Félix; ses sœurs: Marie-Claude, Pascale (Michaël James) et Christine (Martin Fournier); sa grand-mère Annette Rodrigue (feu Lucien Bolduc). Il laisse également dans le deuil ses oncles, tantes, neveux, nièces, cousins, cousines ainsi que la mère de ses enfants, Sylvie Poulin. Un dernier salut à ses ami(e)s et ses collègues de travail de Sainte-Foy Hyundai. La famille recevra les condoléances au

CENTRE FUNÉRAIRE DU PLATEAU

693, avenue Nérée-Tremblay, Sainte-Foy
le mercredi 15 juin 2005 de 19h à 21h et le jeudi 16 juin 2005 à compter de 13h. Les funérailles auront lieu par la suite à 15 heures, en l'église Saint-Thomas-D'Aquin, 2125, Louis-Joliet, Sainte-Foy. Veuillez compenser l'envoi de fleurs par un don à l'Institut de cardiologie de Québec, 2725, ch. Ste-Foy, Ste-Foy QC G1V 4G5. La direction des funérailles a été confiée à la

COOPÉRATIVE FUNÉRAIRE DES DEUX RIVES (ANSE ET PLATEAU)

Téléphone: (418) 688-2411
Télécopieur: (418) 688-2414
Courriel: residencefuneraire@cfplateau.com



Germain Jean

l'Hôtel-Dieu de Montmagny, le 9 juin 2005, à l'âge de 51 ans et 5 mois, est décédé monsieur Germain Jean époux de dame Lise Fournier. Il demeurait à Cap-Saint-Ignace.

Outre son épouse Lise, il laisse dans le deuil ses enfants: Guillaume (Audrey Bourgault) et Catherine; sa mère Madeleine Marois (feu Ernest Jean). Il était le frère et le beau-frère de: Solange (feu Marcel Cloutier), feu Gilles, Ghislain (Maude Caron), Carole (Claude Albert), Chantal (Alain Potras); ses beaux-parents dame Georgine Bernier et monsieur Fernand Fournier; les membres de la famille Fournier: Suzanne (feu Richard Caron), Claudel (Lise Labonté), Ginette (Jacques Lafrance), Sylvie (Cyrille Journault), Mario (Thérèse Harton), Guylaine (Joël Morin), feu Germain, Clément (Caroline Lord). Il laisse aussi sa filleule: Valérie Cloutier (Dyerson Jean François); ses oncles, tantes, neveux, nièces, cousins, cousines, autres parents et ami(e)s. Vos témoignages de sympathie peuvent se traduire par un don à la Société canadienne du cancer. Des formulaires seront disponibles au salon. Les membres de sa famille vous accueilleront à la résidence funéraire

DE LA DURANTAYE & FILS

560, rue du Souvenir, Cap-Saint-Ignace
jeudi de 19h à 22h, vendredi, jour des funérailles, à compter de 12h30. Le service religieux sera célébré le **vendredi 17 juin 2005 à 15h en l'église de Cap-Saint-Ignace**, suivi de l'inhumation au cimetière paroissial de L'Islet.

Pour renseignements: (418) 246-5337
Sans frais: 1-877-598-3093 ou vos messages de sympathie: par télécopieur: (418) 246-5115
par courriel: duran4ge@globetrotter.net



Yolande Jean
1917 - 2005

le Réseau de Santé et des Services Sociaux des Basques le 10 juin 2005 à l'âge de 87 ans et 7 mois est décédée Mme Yolande Jean, épouse de feu Antoine Rousseau, demeurant à Trois-Pistoles et autrefois de St-Jean-de-Dieu. La famille vous accueillera mercredi de 19h à 22h et jeudi de 12h à 13h45 à la Résidence Funéraire

JEAN FLEURY & FILS LTÉE

situé au 195, rue Notre-Dame Ouest
Trois-Pistoles, Québec G0L 4K0

Le service religieux sera célébré le **jeudi 16 juin 2005 à 14 heures, en l'église de Notre-Dame-des-Neiges de Trois-Pistoles** et de là au cimetière de St-Jean-de-Dieu.

Elle laisse également dans le deuil sa fille Chantale et son petit fils Sacha ainsi que plusieurs neveux, nièces, cousins, cousines et amis. Il y aura célébration de la Parole mercredi soir à 20h. La direction des funérailles a été confiée à la maison

JEAN FLEURY & FILS LTÉE

195, rue Notre-Dame Ouest, Trois-Pistoles
Pour renseignements: (418) 851-3156
Télécopieur: (418) 851-1757
Site Internet: www.jeanfleuryetfils.com
Courriel: jffleury@globetrotter.net



Narcisse Labarre dit Genest

l'hôpital de l'Enfant-Jésus du CHA le 11 juin 2005, à l'âge de 97 ans et 10 mois est décédé monsieur Narcisse Labarre dit Genest époux de feu dame Adrienne Jean. Il demeurait à Beauport (quartier Montmorency). La famille accueillera parents et ami(e)s à la résidence funéraire

F.X. BOUCHARD INC.

4100, boul. Sainte-Anne, Montmorency
mardi de 14h à 17h et de 19h à 22h, mercredi, jour des funérailles, de 9h à 10h40. Le service religieux sera célébré le **mercredi 15 juin 2005 à 11 heures, en l'église de Saint-Grégoire, 2, rue de l'Église, Beauport**, et de là au cimetière paroissial.

Il laisse dans le deuil ses enfants, gendres et belle-fille: feu Yolande (Camille Brousseau), Louisette (Gaston Hurens), Monique (Maurice Hurens), Richard, Roger (Colette Rivard); ses petits-enfants: Gaëtan, Jocelyn et Nathalie Brousseau, Marie-France, Nelson et Carl Hurens, Marlène et Pierre Hurens, Nadine Genest et ses arrière-petits-enfants; sa sœur Yvette Genest Bergeron (Loulou); sa belle-sœur Thérèse Tremblay Jean, ainsi que plusieurs neveux, nièces, cousins, cousines et ami(e)s. Compenser l'envoi de fleurs par un don à l'Association pulmonaire du Québec, 800, boul. de Maisonneuve Est, bur. 800, Montréal QC H2L 9Z9, tél.: 1-800-285-8111.

Pour renseignements: 663-9838
Condoléances par télécopieur: 660-1614
Courriel: fx.bouchard@biz.videotron.ca
Membre de la Corporation des thanatologues du Québec



Thérèse (Gauthier) Renaud
1910 - 2005

le CHSLD Saint-Augustin de Beauport, le 10 juin 2005, à l'âge de 95 ans et 2 mois, est décédée Thérèse Gauthier, veuve de Gérard Renaud. Elle demeurait à Beauport. Elle a été confiée à la Maison Funéraire Lépine Cloutier Ltée, 715, rue de St-Vallier Est, Québec. La famille recevra les condoléances au funérarium

URGEL BOURGIE

6700, rue Beaubien (angle Langelier), Montréal
jeudi de 14h à 17h et de 19h à 22h et vendredi de 9h à 9h30. Le service religieux sera célébré le **vendredi 17 juin 2005 à 10h, en l'église Sainte-Louise-de-Marillac, 7901, rue Sainte-Claire, Montréal** et de là au cimetière Le repos Saint-François d'Assise, 6893, rue Sherbrooke Est, Montréal.

Elle laisse dans le deuil, sa fille Hélène Picard (Robert Laroche); sa belle-sœur Cécile Renaud; ses 3 petits-enfants: Jean-Philippe (Sonia Lavioie), Suzanne et Charles-André (Andrée Chouinard); ses 5 arrière-petites-filles: Valérie, Delphine, Marie-Laurence, Justine et Raphaëlle; ses neveux et nièces et de bons amis. Sincère remerciement à tous ceux qui l'ont aimée jusqu'aux derniers moments de sa vie heureuse. Merci spécial à Fernande Roy, une amie fidèle

Pour renseignements: LÉPINE CLOUTIER LTÉE

Téléphone: (418) 529-3371
Télécopieur: (418) 529-9506
Courriel: lc@lepinecloutier.com
Site Web: www.lepinecloutier.com

URGEL BOURGIE

Téléphone: (514) 735-2025
Télécopieur: (514) 252-0547
Courriel: info@urgelbourgie.com



Lucien Roberge

la Maison Michel-Sarrazin le 11 juin 2005, à l'âge de 77 ans est décédé monsieur Lucien Roberge, fils de feu Jules Roberge et de feu dame Lucienne Giguère. Il demeurait à Beauport (quartier Montmorency). La famille accueillera parents et amis à la résidence funéraire

F.X. BOUCHARD INC.

628, chemin Royal, Saint-Pierre I.O.
mercredi de 19h à 22h, jeudi, jour des funérailles, de 9h à 10h10. Le service religieux sera célébré le **jeudi 16 juin 2005 à 10h30, en l'église Saint-Pierre I.O.** et de là au cimetière paroissial.

Elle laisse dans le deuil sa fille José (Denis Jobin); ses petits-enfants: Charles et Camille; ses frères, sœurs, beaux-frères et belles-sœurs: Thérèse Roberge (feu Paul-H. Chabot), Jules-A. Roberge (Nicole Rouillard), Mariette Roberge (feu Paul-H. Gendreau), Jean Roberge (Hélène Chabot), feu Georges Roberge (Yvette Boily), feu André Roberge (feu Marcelle Rouleau), Lise Roberge (Raymond Simard), Claude Roberge (Ginette Boily), Denyse Roberge (Gérard Albert Ferland), Charles Roberge (Claire Jalbert), Solange Roberge (Edward Slattery), Jocelyne Roberge (Georges Anger), Micheline Roberge (Réal Blouin); ses tantes: Juliette Roberge et Claudine Lachance Giguère, ainsi que de nombreux neveux et nièces, cousins et cousines. Sincères remerciements pour les bons soins à tout le personnel de la Maison Michel-Sarrazin ainsi que le personnel de la Résidence La Chaumière. Pour ceux qui le désirent, un don peut être fait à la Fondation de la Maison Michel-Sarrazin, 2101, ch. St-Louis, Sillery QC G1T 1P5, tél.: 687-6084.

Pour renseignements: 663-9838
Condoléances par télécopieur: 660-1614
Courriel: fx.bouchard@biz.videotron.ca
Membre de la Corporation des thanatologues du Québec

Quand 84 personnes d'ici donnent 50 \$,

Développement et Paix

80 femmes et enfants d'Afghanistan apprennent à lire et ont accès aux soins de santé.

1-888-234-8533
www.dev.org

Remerciements



Georges Allard

Vous avez été nombreux à nous apporter sympathie et réconfort lors du décès de Georges Allard, survenu le 25 avril 2005. Vous êtes venus le saluer une dernière fois, vous avez partagé notre chagrin, vous nous avez adressé des mots d'affection et de solidarité et vous nous avez apporté chaleur et soutien. Nous en avons été profondément émus et nous tenons à vous en remercier très sincèrement. Merci également pour vos marques de sympathie, soit par votre présence aux funérailles, soit par vos offrandes de messes, affiliations de prières, cartes de sympathie, envois de fleurs, dons, etc. Tous ces gestes nous ont grandement touchés et ont été très appréciés dans ces moments difficiles. Nous tenons à exprimer à tous notre plus profonde reconnaissance et notre amitié la plus sincère.

Marcelle Rioux Allard et sa famille ainsi que les membres des familles Allard et Rioux

Dr Monique Savoie
1927 - 2005

l'hôpital St-Sacrement du CHA, à l'âge de 78 ans, est décédée Dr Monique Savoie. Elle demeurait à St-Laurent, île d'Orléans. Le service religieux sera célébré le **mercredi 15 juin 2005 à 14h en l'église de St-Laurent, île d'Orléans (1532, Royale, St-Laurent, île d'Orléans)**. La famille recevra les condoléances à l'église, une demi-heure avant la cérémonie.

Elle laisse dans le deuil, sa sœur de fait Hélène Blondin Breton; son filleul Michael Anderson; ses cousins et cousines: M. Pierre de la Grave, M. le Juge Georges Savoie; Dr. Louis Georges Huard, M. Jules Huard, Mmi. Claire Huard-Morin, Dr. Jacques Huard; ainsi que de nombreux ami(e)s de St-Laurent, île d'Orléans. Vos témoignages de sympathie peuvent se traduire par un don à l'Association bénévole de l'île d'Orléans (1243, chemin Royal, Saint-Pierre, I.O. QC G0A 4E0, 418-828-1586). Elle a été confiée au

PARC COMMEMORATIF LA SOUVENANCE
301, rang Ste-Anne, (coin rte de l'Aéroport)
Quartier Laurentien, Ste-Foy
Pour renseignements: 871-2372
Télécopieur: 871-6965
Courriel: lasouvenance@lepinecloutier.com
Site Web: www.lepinecloutier.com

740

FAVEURS OBTENUES

REMERCIEMENTS à la Vierge Marie pour faveurs obtenues avec promesse de publier.

765

MONUMENTS

DU MANUFACTURIER
THERIAULT & FILS
710, 1ère Ave, Québec, 524-1561

Donnez

avec les yeux du cœur

FONDATION DES MALADIES DE L'ŒIL

654-0835

www.fondationdesmaladiesdeleil.org

Pour un anniversaire de décès à souligner ou des remerciements à adresser, communiquez avec nous au

686-3326
poste 2261

Quand 84 personnes d'ici donnent 50 \$,

Développement et Paix

80 femmes et enfants d'Afghanistan apprennent à lire et ont accès aux soins de santé.

1-888-234-8533
www.dev.org

Remerciements

Vous avez été nombreux à nous apporter sympathie et réconfort lors du décès de Georges Allard, survenu le 25 avril 2005. Vous êtes venus le saluer une dernière fois, vous avez partagé notre chagrin, vous nous avez adressé des mots d'affection et de solidarité et vous nous avez apporté chaleur et soutien. Nous en avons été profondément émus et nous tenons à vous en remercier très sincèrement. Merci également pour vos marques de sympathie, soit par votre présence aux funérailles, soit par vos offrandes de messes, affiliations de prières, cartes de sympathie, envois de fleurs, dons, etc. Tous ces gestes nous ont grandement touchés et ont été très appréciés dans ces moments difficiles. Nous tenons à exprimer à tous notre plus profonde reconnaissance et notre amitié la plus sincère.

Marcelle Rioux Allard et sa famille ainsi que les membres des familles Allard et Rioux

La Régie de l'énergie a fait plaisir aux alumineries

HÉLÈNE BARIL
La Presse

Les alumineries et les autres grands consommateurs industriels d'électricité ont beaucoup aimé ce qu'ils ont lu dans la réponse de la Régie de l'énergie à la question du ministre des Ressources naturelles, qui voulait savoir si le Québec devait continuer à satisfaire l'appétit de ces grandes entreprises en énergie.

«Les recommandations de la Régie confirment la contribution des alumineries au développement économique», se félicite Christian Van Houtte, le président de l'Association de l'aluminium du Canada, qui regroupe tous les fabricants d'aluminium actifs au Québec.

Dans cinq recommandations au ministre Pierre Corbeil, la Régie de l'énergie demande au gouvernement et à Hydro-Québec de tenir compte des besoins des grands consommateurs d'énergie et de l'activité industrielle qu'ils induisent, notamment dans les régions, avant de décider de fournir ou non l'énergie réclamée par une aluminerie ou toute autre entreprise énergivore. Même si tout bloc d'électricité supplémentaire accordé à une aluminerie se traduira par une augmentation des tarifs d'électricité, il faut aussi tenir compte des effets sociaux et environnementaux d'une telle décision, estiment les régisseurs.

C'est précisément ce qu'ont plaidé les grandes entreprises dans leurs mémoires déposés à la Régie, a commenté le directeur général de l'Association québécoise des consommateurs industriels d'électricité, Luc Boulanger. «La Régie reconnaît non seulement notre contribution au PIB et aux revenus du gouvernement du Québec, mais aussi la pérennité de notre présence dans les régions», a souligné le porte-parole.

Selon Luc Boulanger, la Régie de l'énergie est allée aussi loin qu'un tribunal administratif pouvait aller. «Elle dit en fin de compte que le gouvernement doit remettre ses culottes et prendre les décisions qui s'imposent», dit-il.

Hydro-Québec peut refuser de fournir à une entreprise une quantité d'énergie supérieure à 175 mégawatts. Cette limite doit rester, pour le moment, a statué la Régie de l'énergie, qui demande par contre des pouvoirs supplémentaires pour pouvoir décider de l'impact de fournir ou non l'énergie réclamée et surtout, à qui envoyer la facture.

L'énergie dont auront besoin les alumineries et les grandes entreprises pour continuer de se développer sera acquise par Hydro-Québec au prix du marché, soit plus de deux fois plus cher que celle fournie jusqu'ici et dont le prix est fixé par décret à 2,79 e le kilowattheure (bloc dit patrimonial).

Selon la Régie, si tous les Québécois doivent payer pour fournir plus d'électricité aux alumineries, leur facture d'électricité augmentera de 1,5 à 1,9% pour chaque bloc de 500 mégawatts supplémentaires.

Alcoa, à qui Hydro-Québec a refusé de vendre l'énergie nécessaire à la modernisation de son usine de Baie-Comeau, ce qui a conduit le gouvernement du Québec à demander l'avis de la Régie de l'énergie, n'a pas voulu commenter davantage. «Il faudra voir ce que le gouvernement choisira de retenir de l'avis de la Régie», a dit son porte-parole Pierre Després.

De son côté, Hydro-Québec est satisfaite du fait que la Régie suggère de maintenir le seuil de 175 mégawatts. «C'est ce que nous souhaitons», a dit le porte-parole Marc-Brian Chamberland. Autre point positif, selon lui, la Régie souligne l'importance de donner un délai suffisamment long à Hydro-Québec pour fournir des grandes quantités d'énergie.

Alean construira une usine en Australie

■ MONTRÉAL — Le géant de l'aluminium et de l'emballage Alean projette de construire une usine de production de capsules de bouchage pour le vin à Adelaide, en Australie, afin de tirer parti de la croissance du marché du vin dans ce pays ainsi qu'en Nouvelle-Zélande. Emballages Alean a annoncé hier, à Montréal, que le choix d'Adelaide lui permettra de se rapprocher de ses clients. «Les marchés vinicoles de l'Australie et de la Nouvelle-Zélande offrent des possibilités de croissance remarquables pour notre activité Capsules, a déclaré Christel Borjes, présidente et chef de la direction, Emballages Alean. Nous sommes un leader incontesté dans le domaine du bouchage et du surbouchage des vins et des alcools. PC

Primaris achète Place Fleur de Lys

■ TORONTO (PC) — La société de placement immobilier Primaris a annoncé hier qu'elle s'était portée acquéreur de cinq propriétés commerciales dans quatre provinces, dont le Québec, pour un total de 268 millions \$.

Les propriétés acquises ont fait l'objet de transactions séparées, a précisé Primaris Retail REIT, une entreprise basée à Toronto qui portait le nom de Boreal Retail REIT jusqu'en mai dernier, en indiquant que la valeur comptable de son portefeuille augmentait de près de 945 millions \$.

Les cinq propriétés acquises par Primaris sont:

□ Place du Royaume, située à Sague-

nay (arrondissement Chicoutimi), achetée pour 134 millions \$, plus le solde de l'hypothèque qui s'élève à 63,1 millions \$. La transaction doit être complétée le 29 juin;

□ Place Fleur de Lys, dans la ville de Québec, acquise pour 91,5 millions \$, plus le solde de l'hypothèque de 34 millions \$. La transaction doit être conclue le 20 juillet;

□ une participation de 50% dans le

centre commercial de Grant Park, situé à Winnipeg, pour un montant de 24 millions \$ sujet à une nouvelle hypothèque de 17 millions \$. La transaction a été complétée le 27 juin;

□ Northland Professional Centre, à Calgary. Primaris a investi 10,7 millions \$ pour cette propriété dont l'hypothèque est de 3,3 millions \$. La transaction a été complétée le 1^{er} juin;

□ Tillsonburg Gateway Centre, à Tillsonburg, en Ontario. Primaris a investi 8,4 millions \$ dans ce projet et a assumé le solde de l'hypothèque qui s'élevait à 4,5 millions \$. La transaction a été complétée le 1^{er} juin.

«Chacun des cinq actifs respecte les

objectifs stratégiques d'acquisition de la société», a affirmé le président et chef de la direction, Michael Latimer, en ajoutant que ces acquisitions allaient «diversifier encore davantage notre portefeuille de propriétés».

14 CENTRES

Une fois toutes les transactions complétées, Primaris détendra 14 centres commerciaux représentant environ 6,1 millions de pieds carrés partout au Canada.

À la Bourse de Toronto, hier, les parts de Primaris Retail REIT ont pris 0,28 \$ pour terminer la séance à 14,73 \$.

Bell, Telus et SaskTel contestent les restrictions imposées par le CRTC

■ OTTAWA (PC) — Bell Canada, Telus et SaskTel ont déposé hier, une requête devant la Cour d'appel fédérale afin de contester la «règle de reconquête» imposée par le Conseil de la radiodiffusion et des télécommunications canadiennes (CRTC).

Cette règle empêche les compagnies de courtiser d'anciens clients ayant choisi de se joindre à un concurrent.

Ces compagnies de téléphonie affirment que la décision du CRTC, rendue au mois de mai, limite leur droit à la liberté d'expression telle que définie par la Charte canadienne des droits et libertés.

Les entreprises visées ne peuvent, pour une période de trois mois, communiquer avec leurs anciens clients qui ont changé de compagnie, a-t-on par ailleurs souligné.

«Avec l'imposition de ces restrictions en matière de marketing, le CRTC a nettement outrepassé ses pouvoirs, au point de violer nos

droits constitutionnels de communiquer librement et ouvertement avec les consommateurs, a déclaré Lawson Hunter, vice-président exécutif et chef des services généraux de BCE et Bell Canada. Les consommateurs et les entreprises sont donc privés de la liberté de faire des choix éclairés sur leurs services de télécoms, un élément fondamental

d'un marché concurrentiel.»

Dans sa décision du 12 mai, le CRTC avait affirmé qu'il avait décidé de traiter la transmission de voix dans Internet (VoIP) comme s'il s'agissait d'un service téléphonique local. Les compagnies qui offraient ce service devenaient donc assujetties aux mêmes règles.

Le CRTC voulait ainsi réglementer la

VoIP dans les cas où elle serait offerte et utilisée comme un substitut au service téléphonique local. Cette décision a eu pour effet d'empêcher les compagnies comme Bell Canada, Telus et SaskTel de vendre leur service de téléphonie IP en dessous du prix coûtant dans le but de nuire à leurs concurrents qui tentent une percée dans le marché des télécommunications locales.

Les trois fournisseurs de services de téléphonie, de télévision et d'Internet avancent que ces limites équivalent à une «règle d'absence de contact» qui viole la Charte des droits et libertés.

«Le fait d'étendre la portée de la règle d'absence de contact ne fait qu'empirer une situation déjà défavorable aux consommateurs, a affirmé Janet Yale, vice-présidente exécutive aux affaires générales chez Telus. Le CRTC est allé trop loin. Il n'y a absolument aucune justification à l'application de la règle de reconquête dans un marché des communications de plus en plus concurrentiel qui comprend des câblodistributeurs établis et beaucoup d'autres acteurs, notamment des revendeurs étrangers.»

Les fournisseurs pensent que la Charte des droits et libertés est violée

Interdiction de communiquer avec les anciens clients dans les trois mois

Gaz Métro dépose sa demande tarifaire pour 2006

■ MONTRÉAL (PC) — La société en commandite Gaz Métro a fait savoir hier qu'elle avait déposé sa demande tarifaire auprès de la Régie de l'énergie pour l'exercice financier 2006 débutant le 1^{er} octobre prochain.

Selon le distributeur de gaz naturel, les tarifs de distribution augmenteront en moyenne de 0,6% en 2006, «après une baisse de 3,0% en 2005».

«Mais globalement, c'est-à-dire si l'on inclut les services de transport (entre la source d'approvisionnement et le Québec) et d'équilibrage (stockage), les tarifs moyens payés par la clientèle seront en baisse de 0,5% par rapport à ceux en vigueur présentement», a indiqué Gaz Métro dans un communiqué.

«L'évolution de nos tarifs témoigne d'un développement judicieux de notre clientèle, accompagné d'une gestion rigoureuse des ressources, conformément à la philosophie du rendement incitatif à la performance», a affirmé Robert Tessier, président et chef de la direction, en soulignant que «le dossier tarifaire a été discuté avec les intervenants devant la Régie, ce qui a permis d'arriver à un consensus sur la majorité de ses éléments».

Pour l'exercice financier 2006, Société en commandite Gaz Métro prévoit distribuer un volume

de gaz naturel de 1,5% supérieur à celui prévu pour 2005.

L'augmentation est généralisée dans les marchés résidentiel, commercial et industriel en service continu. Par contre, dans le marché industriel en service interruptible, la légère baisse qui est prévue est causée par une situation concurrentielle défavorable au gaz naturel dans ce segment de marché, a expliqué la société.

Les revenus provenant des tarifs de distribution seront en hausse de 2,6 millions \$, ou 0,6%, à 442,4 millions \$. Selon Gaz Métro, cette augmentation est inférieure à celle des volumes dû au fait que certains clients sont passés à des tarifs générant des revenus unitaires moindres.

L'entreprise compte par ailleurs investir 156,4 millions \$ en 2006 pour son développement, une hausse de 10,8 millions \$ par rapport à 2005.

Les dépenses totales de l'activité de distribution augmenteront pour leur part de 11,1 millions \$ à 314,0 millions \$.

De son côté, le taux de rendement de base sur l'avenir des associés affecté à l'activité de distribution «est projeté à ce moment-ci à 9,16%, après impôts présumés». Il s'agirait d'une baisse de 0,53% comparativement au taux de rendement de base pour l'exercice en cours, a précisé Gaz Métro.

À la Bourse de Toronto, hier, le titre de Gaz Métro a perdu 0,29 \$ pour clôturer à 22,27 \$.

Les inspecteurs en bâtiments veulent être encadrés

■ MONTRÉAL — L'Association des inspecteurs en bâtiments du Québec demande au gouvernement québécois d'agir pour encadrer cette profession. Dans un communiqué transmis hier, l'Association, regroupant environ 150 professionnels du secteur au Québec, a invité le gouvernement à inclure dans la Loi sur le courtage immobilier, qui fait actuellement l'objet d'une révision, les dispositions nécessaires pour permettre l'encadrement de la profession d'inspecteur en bâtiments. Elle juge cet encadrement essentiel pour assurer la protection des consommateurs, surtout que l'objectif de l'inspection en bâtiments est précisément de protéger les acheteurs de biens immobiliers en identifiant les défauts et les vices d'un immeuble. Selon l'Association, la moitié des 500 inspecteurs en bâtiments œuvrant au Québec ne possèdent pas d'assurance-responsabilité professionnelle, n'ont aucune formation reconnue et aucune norme de pratique. PC

VILLE DE QUÉBEC

AVIS PUBLIC

Arrondissement de Charlesbourg
DEMANDES DE DÉROGATIONS MINEURES

1. Que le conseil d'arrondissement Charlesbourg statuera lors d'une séance qui se tiendra le 28 juin 2005 à 19h, dans la salle du conseil du bureau d'arrondissement situé au 160, 7^e Rue Est, Charlesbourg, sur les demandes de dérogations mineures suivantes:

- Propriété sise au 502, boulevard de l'Atrium, lot 2 086 319, qui correspond au territoire de la ville de Charlesbourg, tel qu'il existait au 31 décembre 2001:

Rendre réputés conformes:

- le nombre minimum de cases de stationnement à 0,8 case par logement au lieu de 1,2 case par logement, et,
- la superficie minimum d'espace libre à 20 m² par logement au lieu de 30 m²,

le tout conformément au Règlement de zonage numéro 96-2921 de l'ancienne Ville de Charlesbourg, et ce, afin de permettre la construction d'une habitation multifamiliale.

- Propriété sise au 580, 57^e Rue Ouest, lot 1 033 420, territoire de la Ville qui correspond au territoire de la ville de Charlesbourg, tel qu'il existait au 31 décembre 2001:

Rendre réputés conformes:

- la marge latérale à 0 au lieu de 8 mètres ou 65% de la hauteur du mur,
- la somme des marges latérales à 0 au lieu de 16 mètres ou 65% de la hauteur du mur,
- la cour arrière à 0 au lieu de 10 mètres ou 100% de la hauteur du mur, et,
- l'espace libre à 25 m² par logement au lieu de 20 m² par logement;

le tout conformément au Règlement de zonage numéro 96-2921 de l'ancienne ville de Charlesbourg et ce, afin de permettre l'agrandissement du bâtiment existant.

2. Que les intéressés pourront se faire entendre, au cours de cette séance, par le conseil d'arrondissement relativement à ces demandes.

Donné à Québec, ce 9 juin 2005.

Secrétaire et assistante-greffière de l'arrondissement Charlesbourg, Me Anne-Lgure Pelletier, avocate

QUÉBEC MOTO

270 Étienne-Dubreuil (angle Pierre-Bertrand)
871-4343
www.quebecmoto.com

Fêtez la fin des classes!

HYOSUNG

Rally 2749\$ Sense 2299\$ Prima 2849\$

Votre projet est unique, l'expert Miville aussi!

• Géothermie • Chauffage

MOINS 10% DU PRIX DE LA COMPÉTITION (sur modèle équivalent)

Miville LE MEILLEUR prix à Québec VENEZ COMPARER AVEC L'EXPERT

Climatiseurs muraux bi-blocs

BORA

Remise postale de 100\$ à l'achat

670 rue Bouvier, bureau 102, Québec
626-5845
www.miville.ca